

KODEKS PONAŠANJA

T · ·

ŽIVJETI ZAJEDNO

PREAMBULA

Zbog promjena u poslovnom okruženju Hrvatskog Telekoma d.d. i svih ostalih društava unutar Deutsche Telekom Grupe, pojavila se potreba za revizijom Kodeksa ponašanja. Kodeks ponašanja predstavlja smjernicu zaposlenicima kako se ponašati na pravno prihvatljiv način uz visoku razinu integriteta u svakodnevnom radu.

Potreba za revizijom Kodeksa ponašanja, koji je izvorno objavljen u 2010. godini (stupio na snagu u 2011.), posljedica je zakonskih promjena, nužnog preoblikovanja i izmjene zastarjelih referenci. Sadržaj je tijekom revizije pojednostavljen i sažet, a duplicitane informacije i ponavljanja uklonjeni.

Nova verzija Kodeksa ponašanja uskladena je s Radničkim vijećem DT Grupe, a Europsko radničko vijeće je također bilo uključeno. Kodeks ponašanja dostavljen je i Radničkom vijeću HT-a na savjetovanje. Provedeno je savjetovanje sa Radničkim vijećem sukladno Zakonu o radu i Radničko vijeće HT nije imalo primjedbi na isti.

Namjera je Kodeksa ponašanja da svim radnicima, rukovoditeljima i povezanim osobama na jednostavan i transparentan način da okvir za ponašanje u poslovanju, te da im pruži jasne upute o postupanju u svim situacijama koje se mogu očekivati u poslovnom životu.

Uprava Hrvatskog Telekoma d.d. dana 11. prosinca 2017. godine prihvatile je izmijenjeni Kodeks ponašanja DT Grupe i njegovu primjenu u HT Grupi, u tekstu kako slijedi:

ŠTO NAS ODLIKUJE



Thomas Kremer



Manuela Mackert

Što čini jednu kompaniju uspješnom? Za uspjeh ili neuspjeh nije odlučujući samo jedan dobar proizvod, i nije odlučujući za donošenje odluke o kupovini. Ugled tvrtke također može utjecati na ovu odluku. Poslovni uspjeh zahtijeva nešto više. Očekuje se da će se članovi uprave, rukovodeće osobe i zaposlenici koji rade za Deutsche Telekom Grupu (dalje u tekstu: Grupe) ponašati na način koji je u skladu sa zakonskim obvezama i time stvarati osnovne elemente kao što su povjerenje, vjerodostojnost, pouzdanost i dobar ugled.

U dodatni dio poslovnog uspjeha se također ubraja integritet i osobna odgovornost svakog pojedinca za svoje djelovanje. Rečeno na ne tako apstraktan način, suma svih ovih osobina predstavlja korporacijsku kulturu baziranu na etičkim i moralnim vrijednostima. Ona, također, predstavlja uvjet za poslovni uspjeh Grupe. Poslovni uspjeh ne стоји iznad prava i zakona, poslovni uspjeh ne стоји iznad morala i integriteta. Način na koji Grupe ostvaruje poslovni uspjeh jednako je važan kao i sam poslovni uspjeh. Kodeks ponašanja predstavlja okvirni orientir za ovu prepostavku. On obuhvaća dva važna aspekta, na jednoj strani održavanje prava i pridržavanje zakona, a na drugoj strani posebne zahtjeve za primjerenim postupanjem. On je za Grupe unutarnji zahtjev i u isto vrijeme jamstvo prema društvu kao cjelini. On također osigurava transparentnost i prepoznatljivost Grupe.

Kodeks ponašanja vrijedi diljem svijeta za sve ljude u Grupi, od članova uprave, rukovodećih osoba do svih zaposlenika Grupe. Između ostalog on vrijedi i za osobe koje su po svojoj funkciji jednake našim zaposlenicima (npr. vanjski suradnici). On daje pregled o razumijevanju vrijednosti Grupe i zahtjevima ponašanja za njene zaposlenike, a ovisno o potrebi konkretiziran je kroz interne norme i pravila. U ovo vrijednosno razumijevanje ubraja se, također, međusobno poštovanje i prihvaćanje u svakodnevnom ophođenju.

Svaka članica Grupe kod implementiranja Kodeksa ponašanja mora poštovati specifičnu nacionalnu zakonsku obvezu, a na temelju toga i pojedinačnu kulturu zemlje u kojoj djeluje.

Ipak, ne bi bilo dovoljno smatrati Kodeks ponašanja jednostavno kao opću smjernicu. Mora se radije živjeti i aktivno promicati uzorima. Prvenstveno su rukovodeće osobe Grupe one koje moraju preuzeti ovu ulogu uzora, ne samo pokazujući integritet, već ponašajući se na zakonit i vjerodostojan način. Također moraju osigurati da njihovi zaposlenici upoznaju sadržaj Kodeksa ponašanja i shvate što se od njih očekuje.

Kodeks ponašanja i vrijednosti koje utjelovljuje nisu ograničene na zaposlenike Grupe. To objašnjava zašto Grupe očekuje i od svojih vanjskih suradnika (agencijskih radnika, konzultantata, dobavljača, studenata i dr.) da se pridržavaju pravila ponašanja koja se očituju ovim Kodeksom ponašanja i da ih nastoji obvezati na isto ugovorom.

Thomas Kremer

Član Uprave Deutsche Telekoma
odgovoran za zaštitu osobnih podataka,
pravne poslove i usklađenost poslovanja

Manuela Mackert

Povjerenik za usklađenost
poslovanja Deutsche Telekoma

Iz ovog razloga je Grupe u svom Kodeksu ponašanja definirala sljedeće sadržaje:

A professional portrait of a young man with short brown hair and a light beard. He is wearing a black crew-neck sweater over a white collared shirt. He is holding a large, ornate wooden ship's wheel painted bright pink. His right hand is gripping the top of the wheel, and his left hand is gripping the bottom. The background is a plain, light grey.

+ 01 **KORPORATIVNO UPRAVLJANJE**

Grupa poštuje sve zakonske propise kojima se uređuju upravljanje i nadzor kompanije te poštivanje i održavanje međunarodno priznatih standarda dobrog i odgovornog korporativnog upravljanja.

2.1 AKTIVNA KORUPCIJA

Da bi očuvala povjerenje svojih kupaca, poslovnih partnera, dioničara i javnosti, Grupa čvrsto odbacuje i sve oblike koruptivnog ponašanja i izbjegava čak i sam prijedlog takvog ponašanja. To znači da zaposlenici Grupe ne smiju nuditi, obećavati ili davati prednosti bilo kojem državnom službeniku u svojoj zemlji ili inozemstvu, niti bilo kojem donositelju odluka koji djeluju u privatnom sektoru u zemlji ili inozemstvu, kako bi postigli povlaštene uvjete ili povoljnu odluku za Grupu.

Zaposlenici Grupe moraju o tome voditi računa i kod poklona kao i kod poziva na poslovne ručkove ili događanja.

2.2 PASIVNA KORUPCIJA

Zaposlenici Grupe si ne smiju dozvoliti primati obećanja ili ponude za povlastice i ne smiju primati povlastice, ako kod davatelja tih povlastica može nastati ili će nastati privid da se na zaposlenika na ovaj način može utjecati pri njegovim poslovnim odlukama. Nadalje, zaposlenici Grupe ne smiju nikada zahtijevati nikakve pogodnosti za sebe ili treće strane.

2.3 UGOVORI JAVNIH SLUŽBI

Javni sektor predstavlja važnog korisnika za Grupu. Zaposlenici u Grupi vode računa i slijede pravila koja sprječavaju nedozvoljeni utjecaj na javne natječaje i osiguravaju pošteno tržišno natjecanje.

2.4 KONTROLE U TRGOVINI

Grupa održava internacionalne poslovne odnose. Ona na taj način aktivno sudjeluje u internacionalnoj razmjeni dobara odnosno usluga i promiče slobodnu svjetsku trgovinu.

Grupa se, pri tome, pridržava relevantnih trgovinskih kontrola i važećih propisa za uvozne i izvozne kontrole kao i embarga.

2.5 NABAVA

Organizacijska cjelina nadležna za nabavu Grupe kao i ovlaštene strane, odgovorni su za kompetentnu nabavu dobara i usluga prema optimalnim uvjetima i na korist Grupe.

Organizacijska cjelina za nabavu postupa sukladno odgovarajućim, važećim, i primjenjivim propisima zemalja u kojima je Grupa aktivna. Zaobilaženje organizacijske cjeline nadležne za nabavu može dovesti do negativnih posljedica za Grupu. Iz tog razloga je organizacijskoj cjelini nadležnoj za nabavu dana odgovornost za sve nabavne aktivnosti.



+ 02 POSLOVNI ODNOSI

Povjerenje i fer-odnosi u poslovnim odlukama su odlučujući u postupanju prema poslovnim partnerima Grupe. Privatni interesi i osobne povlastice zaposlenika ne smiju utjecati na poslovne odluke.

Katrín Müller



2.6 DOBAVLJAČI

Grupa održava poslovne odnose sa svojim dobavljačima na temelju povjerenja i pravednosti. Zauzvrat Grupa očekuje od svojih dobavljača da ju tretiraju s istim poštovanjem i integritetom koje im ona pokazuje.

Često su dobavljači u isto vrijeme i korisnici. Grupa se suzdržava od stjecanja nepoštene prednosti iz takve situacije i strogo razdvaja sve povezane kupovne i prodajne aktivnosti.

Poslovi povezani međusobnim obvezama moraju biti uvijek odobreni od organizacijske cjeline nadležne za nabavu.

2.7 KONKURENCIJA

Grupa i njeni zaposlenici se obvezuju na pošteno natjecanje u svim poslovnim odnosima. Oni osiguravaju da s konkurentima, korisnicima i dobavljačima nema sporazuma o cijenama, tržištu ili podjeli područja koji mogu ograničiti konkureniju.

To se posebno odnosi na raspisivanja natječaja. Poslovne odluke donose se neovisno i bez razmjene povjerljivih informacija sa konkurentima. Grupa ne širi pogrešne informacije o proizvodima i uslugama konkurentnih poduzeća, niti slijedi na drugi način neloyalnu ili kroz zlouporabu ostvarenu konkurentnu prednost.

2.8 TRANSPARENTNO FINANCIJSKO IZVJEŠĆIVANJE

Financijska izješća se podnose u skladu s nacionalnim i internacionalnim propisima za objavljivanje završnih računa i predstavljaju stvaran i pravedan pregled imovine, obveza, rezultata poslovanja i financijskog položaja Grupe.

2.9 DONACIJE

Kao odgovorni član društva, Grupa preuzima socijalnu odgovornost u svim zemljama u kojima djeluje. Grupa u velikoj mjeri djeluje kao poticatelj i sponzor obrazovanja, znanosti, kulture, aktivnosti koje se odnose na društvenu odgovornost, šport i zaštitu okoliša, sve na temelju specifičnih lokalnih propisa i njenih unutarnjih politika i pravila te finansijskih mogućnosti. Ovo promicanje vrši se kroz partnerstva, novčane i nenovčane donacije i usluge. Grupa ne daje donacije u cilju pridobivanja poslovne prednosti. Donacije se ne odobravaju pojedincima, na privatne račune ili osobama odnosno organizacijama koje mogu našteti interesima ili ugledu Grupe.

2.10 POLITIČKI DOPRINOS

Grupa ne donira novac strankama i izabranim dužnosnicima niti im odobrava donacije koje imaju novčanu vrijednost koja je izvan okvira zakonski dopuštenog.

2.11 PRANJE NOVCA

Grupa poduzima sve neophodne mjere za sprječavanje pranja novca u sferi svog utjecaja.

2.12 SPONZORIRANJE

Sponzoriranje se ubraja u komunikacijske instrumente Grupe. Mjere sponzoriranja su koncentrirane na platforme sporta (s težištem na nogometu), glazbe i aktivnosti za jačanje društvene odgovornosti.

Sve mjere sponzoriranja moraju odgovarati važećim pravnim propisima i internim pravilima za sponzoriranje. Sve aktivnosti u svezi sa sponzoriranjem podliježu prikladnim i dokazivim komunikacijskim i marketinškim uslugama sponzoriranog partnera odnosno organizatora i moraju se transparentno odvijati.

3.1 SPOREDNE DJELATNOSTI

Sporedne djelatnosti ne smiju biti u sukobu s interesima Grupe, to naročito važi za sporedne djelatnosti u korist konkurenata.

3.2 SUDJELOVANJE U VLASNIŠTVU

Zaposlenici koji imaju suvlasnički udio u konkurentnim poduzećima ili kod poslovnih partnera Grupe, preko kojih je moguće vršiti poduzetnički utjecaj, ne postupaju u interesu Grupe.

A professional woman with long dark hair, wearing a white blouse and a black blazer, is holding a red apple in her right hand. She is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is a plain, light grey.

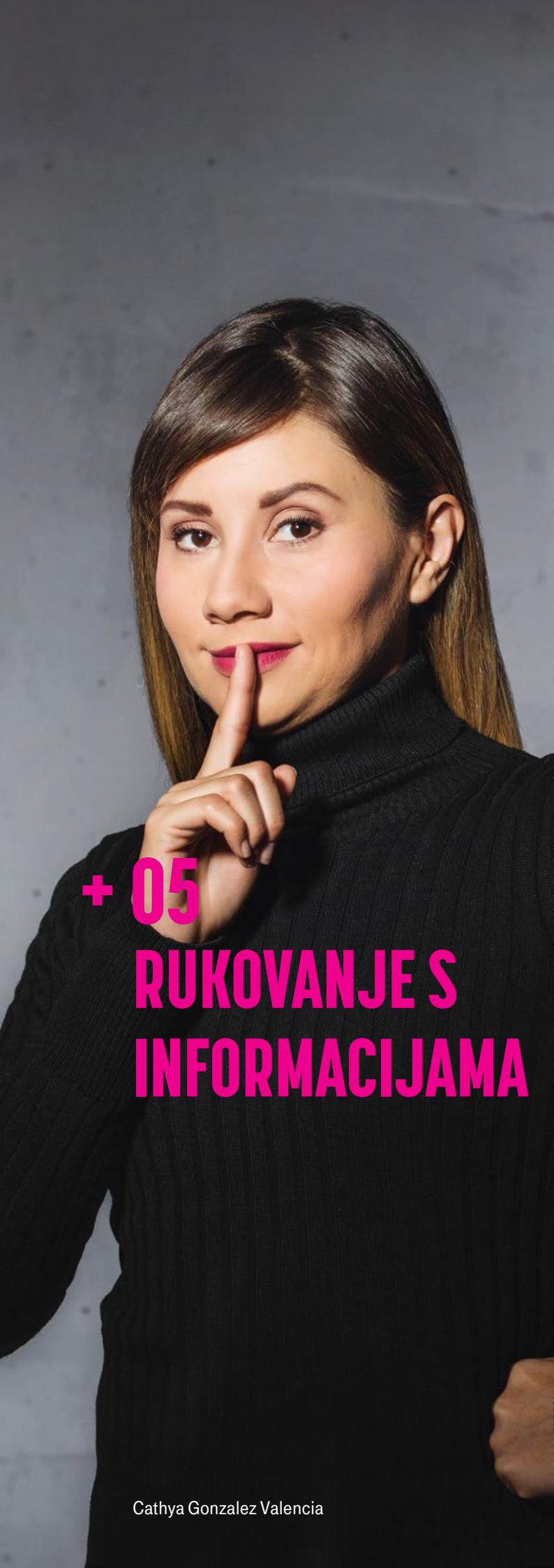
+ 03 SPRJEČAVANJE OSTALIH SUKOBA INTERESA

Grupa očekuje da osobni interesi članova uprave, rukovodećih osoba i svih zaposlenika nisu u sukobu s interesima Grupe.



+ 04 **UPORABA KOMPANIJSKE IMOVINE U PRIVATNE SVRHE**

- Upotreba kompanijske imovine u osobne svrhe dozvoljena je samo ako je to predviđeno ugovorom o radu, kolektivnim ugovorom ili internim pravilima, odnosno ako to predstavlja dobru (uobičajenu) poslovnu praksu.



+ 05 RUKOVANJE S INFORMACIJAMA

Cathya Gonzalez Valencia

5.1 SIGURNOST PODATAKA

Sigurnost podataka je za Grupu od izvanrednog značaja. Sigurnost podataka utječe na poslovni uspjeh i na javni ugled. Grupa štiti poslovne podatke, korisničke podatke, podatke poslovnih partnera i dioničara te osobne podatke zaposlenika svim dostupnim i prikladnim tehničkim i organizacijskim sredstvima koja joj stoe na raspolaganju, od neovlaštenog pristupa, neovlaštene uporabe, gubitka ili preuranjenog uništavanja. Ovo se vrši uz poštivanje odgovarajućeg pravnog okvira i nacionalnih zakona kao i u skladu s internim politikama i pravilima.

5.2 ZAŠTITA PODATAKA

Grupi je poznata visoka senzibilnost povjerenih osobnih podataka njezinih korisnika, poslovnih partnera, zaposlenika i dioničara, i štiti te podatke postupajući na oprezan i odgovoran način. Stoga Grupa poduzima veliki broj tehničkih i organizacijskih mjera u cilju osiguranja povjerljivosti osobnih podataka. Svaki pojedinac je u okviru svojih zadaća odgovoran za pružanje visoke razine zaštite podataka. Zaposlenici Grupe se dosljedno pridržavaju odredaba za zaštitu osobnih podataka, poštuju i uvažavaju naročito osobna prava osoba čiji podaci se prikupljaju, obrađuju i koriste.

5.3 OPĆA OBVEZA POVJERLJIVOSTI

Pored tehničkih i organizacijskih mjera za zaštitu podataka, svaki zaposlenik Grupe je obavezan štititi poslovne interese kompanije. Iz tog razloga, sve informacije koje izlaze iz kompanije ili su vezane za kompaniju moraju biti dostavljene isključivo ovlaštenim primateljima, nevezano jesu li zaposlenici Grupe ili trećih strana. Jednako tako Grupa vodi računa o povjerljivosti informacija i štiti poslovne dokumente od neovlaštenog pristupa.

5.4 POVLAŠTENE INFORMACIJE

Kako bi se osigurala cjelovitost tržišta i povećalo povjerenje javnosti u financijska tržišta, zaposlenici Grupe pridržavaju se pravila kojima se zabranjuje korištenje unutarnjih informacija, osobito pravila o povjerljivosti, zabrani izdavanja preporuka ili poticanja drugih te zabrani korištenja povlaštenih informacija.



+ 06 POŠTIVANJE PRAVILA PONAŠANJA

Grupa očekuje od članova uprave, rukovodećih osoba, svih zaposlenika te vanjskih suradnika da se ponašaju u skladu s Kodeksom ponašanja.

Svako kršenje ovih pravila, zakonskih obveza ili unutarnjih politika i propisa može imati ozbiljne posljedice ne samo za one koji ih čine, već i za Grupu. Slijedom toga kršenje pravila se neće tolerirati.

To pogrešno ponašanje i prekršaje Grupa sankcionira u okviru zakonskih odredbi konzistentno i bez iznimke, ne uzimajući u obzir razinu ili poziciju osobe koja je to izvršila i o kojoj se radi.

Grupa će bez iznimke snažno sankcionirati bilo kakvo kršenje pravila Kodeksa ponašanja ili zakonskih odredbi. Pri tome Grupa neće uzimati u obzir položaj ili radno mjesto zaposlenika unutar kompanije.

Grupa stvara klimu i okružje bez straha od negativnih posljedica kako bi se potaknulo zaposlenike da prema potrebi komuniciraju kršenja pravila i loše ponašanje.

Dorota Buczynski

PRIVITAK: PITANJA, NAPOMENE I DODATNE INFORMACIJE



Levent Dogan

Neposredno nadređene osobe su prva postaja za sva pitanja vezana uz primjenu Kodeksa ponašanja u svakodnevnom radu zaposlenika. Pored toga, postavljen je portal za savjetovanje "Pitaj me!" koji pomaže u rješavanju nesigurnosti u pogledu ponašanja vezanih za usklađenost poslovanja. Ozbiljna kršenja ponašanja moraju biti objavljena/prijavljena u svrhu prevencije i odgovarajuće sankcije. Zbog toga je uspostavljen portal za prijavu "Reci mi!".

SAVJETODAVNI PORTAL „PITAJ ME!“

Pitanja u svezi sa Kodeksom ponašanja, koja su relevantna za usklađenost poslovanja, i pitanja u svezi sa internim politikama možete postaviti na savjetodavnem portalu „Pitaj me!“.

Kontakt za Pitaj me! nalazi se na internim stranicama Hrvatskog Telekoma.

E-mail: compliance@t.ht.hr

PORTAL ZA PRIJAVE „RECI MI!“

Informacije vezane za moguća kršenja propisa i internih politika i pravila mogu biti dostavljene kroz portal za prijave „Reci mi!“. Tko god da izvrši prijavu na portalu za prijave neće trpjeti posljedice pod uvjetom da i sam postupa u skladu s primjenjivim zakonskim obvezama. Dojave se trebaju izvršiti po najboljem znanju i savjeti. Međutim, svatko tko nepažljivo ili svjesno prijavljuje lažne ili neutemeljene optužbe ili navode, mora i sam računati s posljedicama.

Grupa kao stvar principa potiče zaposlenike da otvoreno komuniciraju sa svojim nadređenima. Vrlo često se problemi na taj način mogu riješiti u cijelosti. Ako ovaj način ne dolazi

u obzir, dojave o kršenju ponašanja možete uputiti putem pošte, telefonski ili putem e-mail-a. Također postoji i mogućnost anonimne prijave preko portala „Reci mi!“. Međutim, prijavu anonimnim putem treba koristiti samo u iznimnim slučajevima, odnosno ako postoji strah od ozbiljnih osobnih posljedica npr. radno-pravnih ili socijalnih.

Sve zaprimljene informacije bit će tretirane kao strogo povjerljive i bit će im provjerena vjerodostojnost od strane posebno obučenih osoba obvezanih na povjerljivost.

Kontakt za „Reci mi!“

Hrvatski Telekom d.d.

Odsjek za usklađenost poslovanja (ili Etička linija)
Vukovarska 23, 10000 Zagreb

E-mail: compliance@t.ht.hr (ili eticka.linija@t.ht.hr)
i na internim stranicama Hrvatskog Telekoma.

PRIVITAK: DODATNE INFORMACIJE



Dodatne informacije u svezi sa Kodeksom ponašanja možete pronaći na internetu i na internim stranicama Hrvatskog Telekoma i Deutsche Telekoma Grupe.

<http://www.telekom.com/code-of-conduct>

Niže možete pronaći dodatne korisne informacije:

- Strategiju Deutsche Telekom Grupe, a koja opisuje ciljeve Deutsche Telekom Grupe možete pronaći na i internetu i na internim stranicama Deutsche Telekom Grupe.
<http://www.telekom.com/en/company/strategy>
- Vodeća načela Deutsche Telekom Grupe koja postavljaju norme za realiziranje strategije Deutsche Telekom Grupe možete pronaći na internetu i na internim stranicama Hrvatskog Telekoma i Deutsche Telekoma Grupe.
<http://www.telekom.com/en/company/at-a-glance/corporate-values>
- Socijalnu povelju kojom se Deutsche Telekom Grupa između ostalog obvezuje poštivati ljudska prava i promicati ih (uključujući ILO-ključne radne norme). Pridržavanje socijalne povelje se u Deutsche Telekom

Grupi svake godine provjerava u okviru Social Performance Reporta u svim kompanijama diljem svijeta te ih možete pronaći na internetu i na internim stranicama Deutsche Telekom Grupe.

<http://www.telekom.com/en/corporate-responsibility>

- Politiku Grupe u vezi radno-pravnih odnosa koja regulira odnose između zaposlenika i poduzeća Deutsche Telekom Grupe možete pronaći na internim stranicama Hrvatskog Telekoma i Deutsche Telekoma Grupe.
- Politike Deutsche Telekom Grupe možete pronaći na internim stranicama Deutsche Telekom Grupe.
- Pravila važna za radni odnos možete pronaći na pronaći na internim stranicama Hrvatskog Telekoma i Deutsche Telekoma Grupe.
- Deutsche Corporate Governance Kodeks koji je izradila vladina komisija predstavlja mjerilo za dobro i odgovorno vođenje poduzeća koji možete pronaći na niže navedenoj internet stranici:
<http://www.dcgk.de/en/>

IMPRESUM

Deutsche Telekom AG
Group Compliance Management
Friedrich-Ebert-Allee 140
53113 Bonn

Svi ljudi na slikama su zaposlenici Deutsche Telekom Grupe.
Od studenog 2017.